Genie®
A TEREX COMPANY

Руководство оператора

Диапазон серийных номеров

Z-60/34 с серийным номером после 9869

CE

со
сведениями
об обслуживании

Перевод инструкций
с языка оригинала
Eighth Edition
Third Printing
Part No. 133542RU

Внимание!

Перед началом эксплуатации машины прочтите и осмыслите данные правила техники безопасности и инструкцию по эксплуатации и соблюдайте их в процессе эксплуатации. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и должно постоянно находиться в машине. С любыми вопросами обращайтесь в компанию Genie Industries.

Содержание

	Страница
Введение	1
Описание символов и изображений, обозначающих опасность	3
Общая безопасность	5
Личная безопасность	8
Безопасность в рабочей зоне	9
Обозначения	17
Органы управления	18
Осмотры	25
Инструкции по эксплуатации	36
Инструкция по транспортировке и подъему	46
Техническое обслуживание	49
Технические характеристики	53

Контакты

Интернет: www.genielift.com
Эл. почта: techpub@genieind.com

© Genie Industries, 1993.

Восьмое издание: третий выпуск, март 2011.

«Genie» и «Z» – это зарегистрированные товарные знаки Genie Industries в США и во многих других странах.

CE Соответствует требованиям Директивы ЕС 2006/42/EC
См. декларацию соответствия нормам ЕС

♻ Напечатано на вторичной бумаге L

Отпечатано в США

Владельцы, пользователи и операторы

Компания Genie благодарит вас за то, что выбрали нашу машину. Мы придаем первостепенное значение безопасности пользователя, которая вернее всего достигается совместными усилиями. Вы внесете большой вклад в обеспечение безопасности, если, являясь пользователем и оператором данного оборудования, будете выполнять следующие требования.

1 **Соблюдать** правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства.

2 **Прочтете, усвоите и будете выполнять** инструкции, содержащиеся в этом и других руководствах, которые поставляются вместе с данной машиной.

3 **Будете использовать общепринятые приемы безопасной работы**, руководствуясь при этом здравым смыслом.

4 **Будете допускать к работе на машине только специально обученных и аттестованных операторов** под руководством знающего и хорошо осведомленного персонала.

Обратитесь в нашу компанию, если в этом руководстве что-то осталось неясным или требуются дополнительные сведения.

Интернет: www.genielift.com

Эл. почта: techpub@genieind.com



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите правила техники безопасности и усвойте их.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

Введение

Классификация опасности

В инструкциях Genie используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи.



Предостерегающий символ – предупреждает персонал о возможности получения телесного повреждения. Выполняйте все инструкции по технике безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

⚠ОПАСНОСТЬ
Красный

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Оранжевый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

⚠ ОСТОРОЖНО
Желтый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

УКАЗАНИЕ
Синий

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к материальному ущербу.

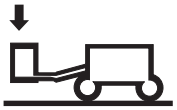
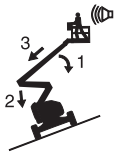
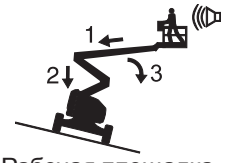
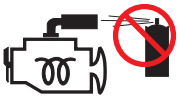
Предполагаемое использование

Данная машина предназначена для использования только в целях подъема персонала с его инструментом и материалами на рабочее место на высоте.

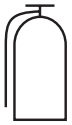
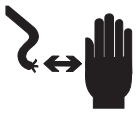
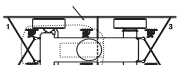
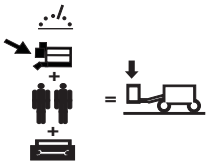
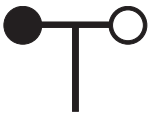
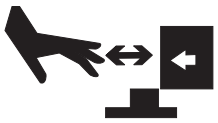
Обслуживание предупреждающих знаков

Заменяйте недостающие или поврежденные предупреждающие знаки. Всегда помните о безопасности операторов. Для очистки предупреждающих знаков используйте воду с мылом мягкого действия. Не пользуйтесь чистящими средствами на основе растворителей, т. к. они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

Описание символов и изображений, обозначающих опасность

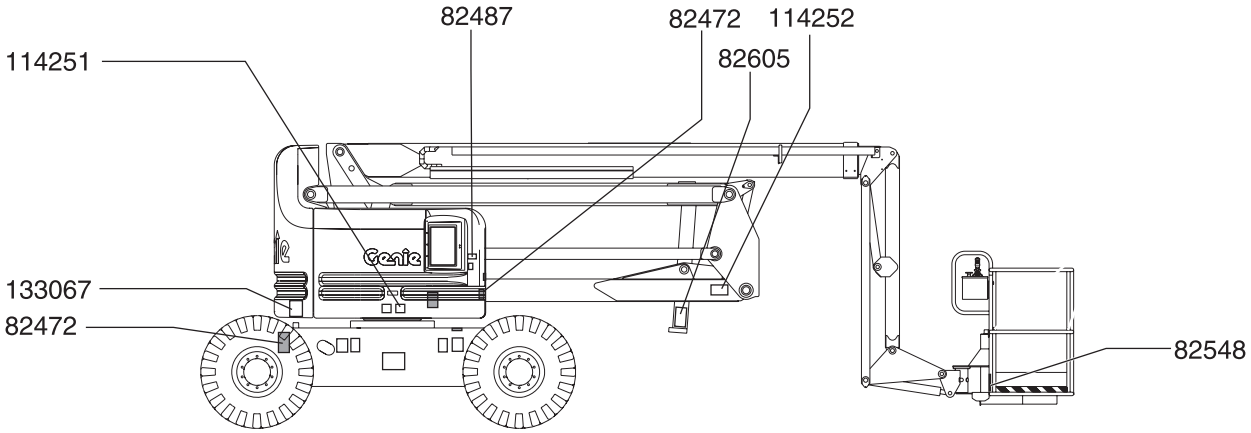
 Опасность защемления	 Опасность взрыва	 Опасность возгорания	 Опасность взрыва	 Опасность поражения электрическим током
 Опасность падения	 Опасность защемления	 Опасность опрокидывания	 Опасность опрокидывания	 Опасность опрокидывания
 Опасность опрокидывания	 Опасность опрокидывания	 Опасность поражения электрическим током	 Прочтите руководство по обслуживанию	 Номинальная грузоподъемность рабочей площадки
 Не наступайте на эту поверхность.	 Не приближайтесь к движущимся частям.	 Соблюдайте необходимую дистанцию.	 Не становитесь на пути движения рабочей площадки.	 Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу.
 Прочтите руководство оператора.	 Не курить! Огня не зажигать! Выключите двигатель.	Порядок действий в случае включения звукового сигнала наклона при подъеме.  Рабочая площадка обращена вверх. 1 Опустите главную стрелу. 2 Опустите вспомогательную стрелу. 3 Втяните главную стрелу.  Рабочая площадка обращена вниз. 1 Втяните главную стрелу. 2 Опустите вспомогательную стрелу. 3 Опустите главную стрелу.		 Не используйте эфир или другие высокоэнергетические средства запуска на машинах, оснащенных свечами предпускового подогрева.

Описание символов и изображений, обозначающих опасность

 Точка крепления стропа	 Нагрузка на колесо	 Номинальное напряжение для питания рабочей площадки	 Номинальное давление для линии подачи воздуха на рабочую площадку	 Огнетушитель
 Избегайте контакта.	 Инструкции по креплению	 Инструкции по креплению	 Грузоподъемность уменьшается на вес сварочного аппарата.	 Скорость ветра
 Стопорный штифт для блокировки вращения может отрезать пальцы.	 Не приближайтесь к движущимся частям.	 Опасность столкновения	 Не приближайтесь к движущимся частям.	 Давление в шинах

Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение



114252



82487



114251



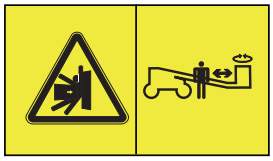
133067



82472



82548



82605



Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение

82487



114248



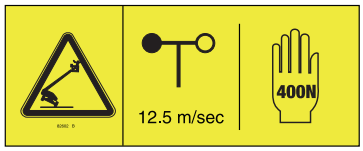
82601



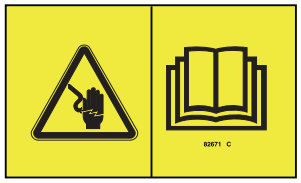
82606

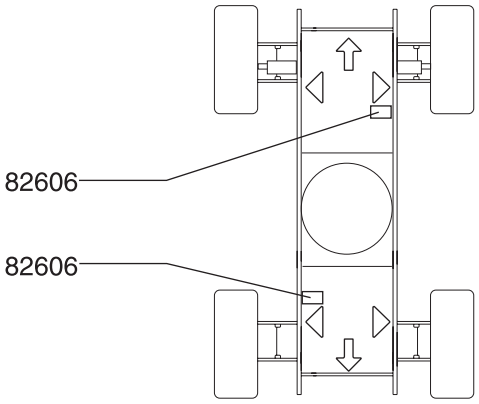


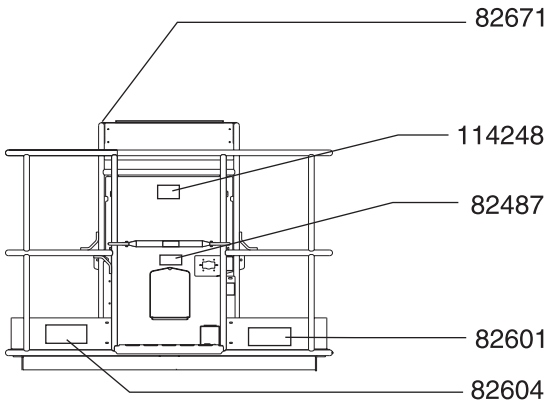
82604



82671







Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение

114247



82548



82472



114252



133067



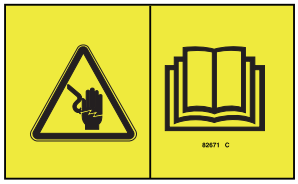
82473

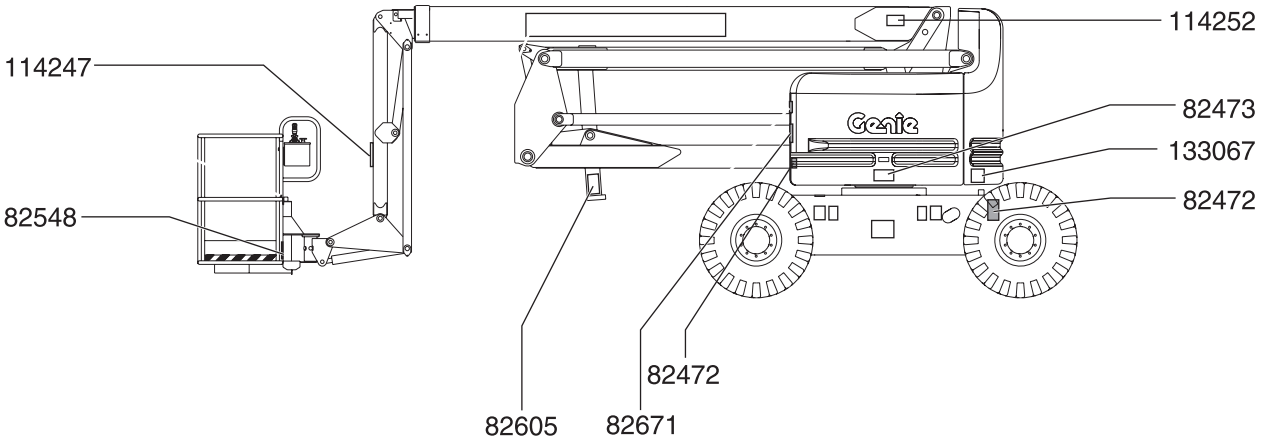


82605



82671





Личная безопасность

Защита от падения

При эксплуатации машины необходимо использовать индивидуальные средства защиты от падения.

Персонал на рабочей площадке обязан надевать ремень безопасности или страховочный пояс в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении индивидуальных средств защиты.

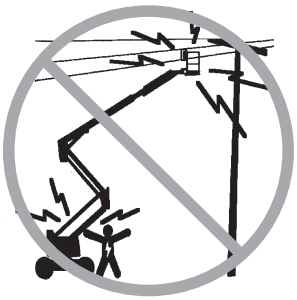
Все индивидуальные средства защиты от падения должны соответствовать действующим требованиям государственного законодательства, проходить проверку и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность поражения электрическим током



Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Выдерживайте безопасное расстояние от линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Линейное напряжение	Необходимая дистанция
0 – 50 кВ	3,0 м
50 – 200 кВ	4,6 м
200 – 350 кВ	6,1 м
350 – 500 кВ	7,6 м
500 – 750 кВ	10,6 м
750 – 1000 кВ	13,7 м

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередач, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередачи. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

⚠ Опасность опрокидывания

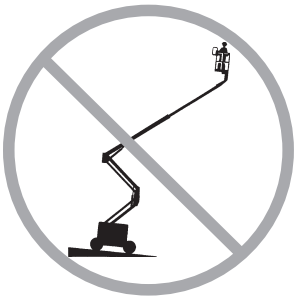
Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальной грузоподъемности рабочей площадки.

Максимальная грузоподъемность рабочей площадки	227 кг
Максимальное количество персонала	2

Суммарный вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например, трубных и панельных люлек и сварочных аппаратов, снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться при расчете общей нагрузки на рабочую площадку. См. наклейки на дополнительном оборудовании.

При использовании вспомогательного оборудования прочтите, усвойте и соблюдайте указания, содержащиеся на наклейках и в руководствах, поставляемых вместе со вспомогательным оборудованием.

Безопасность в рабочей зоне



Стрелу разрешается поднимать и выдвигать, только если машина находится на устойчивой и ровной поверхности.



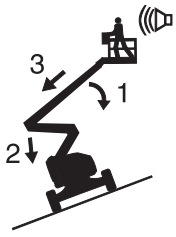
Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на индикатор уровня. Звуковой сигнал наклона на рабочей площадке включается, только если машина находится на крутом склоне.

Если звуковой сигнал наклона включается при опущенной стреле: не выдвигайте стрелу, не поворачивайте и не поднимайте ее выше горизонтального положения. Прежде чем поднимать рабочую площадку, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Если звуковой сигнал наклона включается при поднятой рабочей площадке, действуйте особенно осторожно. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции по опусканию стрелы. Не поворачивайте стрелу при опускании.

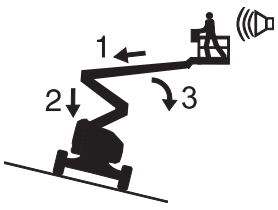
При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх, выполните следующие действия.

1 Опустите главную стрелу.
2 Опустите вспомогательную стрелу.
3 Втяните главную стрелу.



При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз, выполните следующие действия.

1 Втяните главную стрелу.
2 Опустите вспомогательную стрелу.
3 Опустите главную стрелу.





Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при поднятой стреле скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите стрелу и прекратите работу на машине.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.



Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной, замусоренной, неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Не перемещайте машину с поднятой или выдвинутой стрелой по неровным или неустойчивым поверхностям, а также в любых других опасных условиях.

Не используйте машину в качестве подъемного крана.

Не толкайте машину или другие объекты стрелой.

Не задевайте стрелой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте стрелу или рабочую площадку к близлежащим конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.

Безопасность в рабочей зоне



Не отталкивайтесь от объектов за рабочей площадкой и не подтягивайтесь к ним.

Максимально допустимое ручное усилие
400 Н

Не переделывайте и не отключайте те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не заменяйте шины, установленные на заводе-изготовителе, шинами с другими техническими характеристиками или с другой нормой слойности.

Не модифицируйте люльку, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.



Не размещайте на частях машины свисающие грузы.

Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их к частям машины.



Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Убедитесь, что все шины в хорошем состоянии, пневматические шины надлежащим образом накачаны, а зажимные гайки надежно затянуты.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения, если она зацепилась за близлежащий объект, застопорилась или если из-за этого возникли затруднения для нормального движения. Перед освобождением рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность при работе на склонах

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при подъеме, спуске или на боковом склоне. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

Максимально допустимый уклон, походное положение, 2WD (привод на 2 колеса)	
Рабочая площадка обращена вниз	25% (14°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой уклон	25% (14°)
Максимально допустимый уклон, походное положение, 4WD (привод на 4 колеса)	
Рабочая площадка обращена вниз	40% (22°)
Рабочая площадка обращена вверх	30% (17°)
Боковой уклон	25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».

⚠ Опасность падения







Персонал на рабочей площадке обязан надевать ремень безопасности или страховочный пояс в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на поручни рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.

Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед началом работы опустите входную перекладину рабочей площадки или закройте дверцу.

Входить на рабочую площадку и сходить с нее разрешается только тогда, когда машина находится в походном положении, а рабочая площадка – на уровне земли.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность столкновения



При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

Вращая поворотную платформу, контролируйте положение стрелы и вылет задней части.



Проверьте рабочую зону на предмет надземных препятствий или иных возможных источников опасности.

Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте об опасности защемления.



Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении индивидуальных средств защиты.

Управляя движением и поворотом колес, руководствуйтесь цветными стрелками-указателями направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Не вводите стрелу в зону работы крана, если органы управления крана не заблокированы и/или если не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.



Лихачество при управлении машиной запрещено.

Не опускайте стрелу, пока не убедитесь, что под ней нет персонала и препятствий.



Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала и другие факторы, которые могут послужить причиной столкновения.

⚠ Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной при наличии утечки гидравлического масла или воздуха. Утечка воздуха или гидравлического масла грозит повреждением кожи или даже ожогом.

Эксплуатация машины должна осуществляться в хорошо проветриваемой зоне во избежание отравления угарным газом.

Прикосновение к компонентам, находящимся под крышками, недопустимо. Это может стать причиной тяжелой травмы. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Доступ к ним оператора рекомендован только для предпускового осмотра. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и запертыми.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Не запускайте двигатель, почувствовав по запаху или обнаружив утечку сжиженного нефтяного газа, бензина, дизтоплива и прочих взрывоопасных веществ.

Не заправляйте машину топливом при работающем двигателе.

Выполняйте дозаправку машины и зарядку аккумулятора только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, в которой отсутствуют искры и пламя, а также запрещено курение.

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

Не распыляйте эфир на двигатели, оснащенные свечами предпускового подогрева.

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Эксплуатация поврежденной или неисправной машины запрещена.

Перед началом каждой рабочей смены проводите тщательный предпусковой осмотр машины и проверяйте все ее функции. При наличии повреждений или неисправностей незамедлительно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, указанные в данном руководстве и в соответствующем руководстве по техобслуживанию оборудования Genie.

Проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

⚠ Опасность повреждения компонентов

Не используйте для запуска двигателя от внешнего источника аккумулятор или зарядное устройство с напряжением выше 12 В.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Безопасность при работе с аккумуляторами

Опасность ожога



В аккумуляторах содержится кислотный электролит. При работе с аккумуляторами всегда надевайте защитную одежду и очки.



Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит следует нейтрализовать водным раствором пищевой соды.

Опасность взрыва



Вблизи от аккумуляторов не должно быть искр, пламени; возле них нельзя курить. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

Опасность поражения электрическим током

Избегайте контакта с электрическими клеммами.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Безопасность при использовании трубной люльки

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, поставляемые с трубными люльками.

Не превышайте номинальную грузоподъемность рабочей площадки. Вес трубных люлек в сборе и груза в них снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки машины и должен учитываться при расчете общей грузоподъемности рабочей площадки.

Вес трубной люльки в сборе составляет 9,5 кг.

Максимальная грузоподъемность трубной люльки в сборе равна 91 кг.

Вес трубных люлек в сборе и суммарный вес груза в них могут являться факторами, ограничивающими максимальное количество персонала на рабочей площадке.

Расположите груз по периметру рабочей площадки.

Закрепите груз на рабочей площадке.

Не преграждайте вход или выход с рабочей площадки.

Не преграждайте доступ к пульту управления на рабочей площадке или к красной кнопке аварийного останова.

Прежде чем приступать к работе, пройдите необходимый инструктаж и ознакомьтесь со всеми возможными опасностями, связанными с перемещением рабочей площадки со свисающим грузом.

Не поднимайте и не опускайте закрепленный или свисающий груз, так как это создает горизонтальное усилие или боковую нагрузку на машину.

Опасность поражения электрическим током. Не допускайте контакта труб с находящимися под напряжением электрическими линиями.

⚠ Безопасность при использовании панельной люльки

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, поставляемые с панельными люльками.

Машину необходимо оснастить шинами с пенорезиновым заполнением. Панельные люльки не следует использовать на машинах с пневматическими шинами.

Не превышайте номинальную грузоподъемность рабочей площадки. Суммарный вес люлек, панелей, персонала, инструментов и другого оборудования не должен превышать номинальной грузоподъемности.

Вес панельной люльки в сборе составляет 13,6 кг.

Максимальная грузоподъемность панельных люлек равна 113 кг.

Вес панельной люльки в сборе и груз в ней могут ограничить максимальное число персонала на рабочей площадке до одного человека.

Закрепите люльки на рабочей площадке. Прикрепите панели к поручням рабочей площадки с помощью прилагаемых стропов.

Прежде чем приступать к работе, пройдите необходимый инструктаж и ознакомьтесь со всеми возможными опасностями, связанными с подъемом панелей.

Не поднимайте и не опускайте закрепленный или свисающий груз, так как это создает горизонтальное усилие или боковую нагрузку на машину.

Максимальная высота панелей: 1,2 м

Максимальная площадь панели: 3 м^2

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Техника безопасности при работе со сварочным аппаратом

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, поставляемые с блоком питания, предназначенным для сварки.

Не подключайте сварочные провода или кабели, не отключив предварительно блок питания, предназначенный для сварки, на пульте управления на рабочей площадке.

Производите сварку, только если сварочные кабели подключены должным образом и сварочный аппарат заземлен.

Вес сварочного аппарата снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. Источник питания сварочного аппарата весит 34 кг.

Не используйте сварочный аппарат, если под рукой нет огнетушителя в соответствии с правилами OSHA 1926.352(d).

⚠ Техника безопасности при работе от сварочной линии на рабочей площадке

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, поставляемые с блоком питания, предназначенным для сварки.

Не подключайте сварочные провода или кабели, не отключив предварительно блок питания, предназначенный для сварки, на пульте управления на рабочей площадке.

Производите сварку, только если сварочные кабели подключены должным образом.

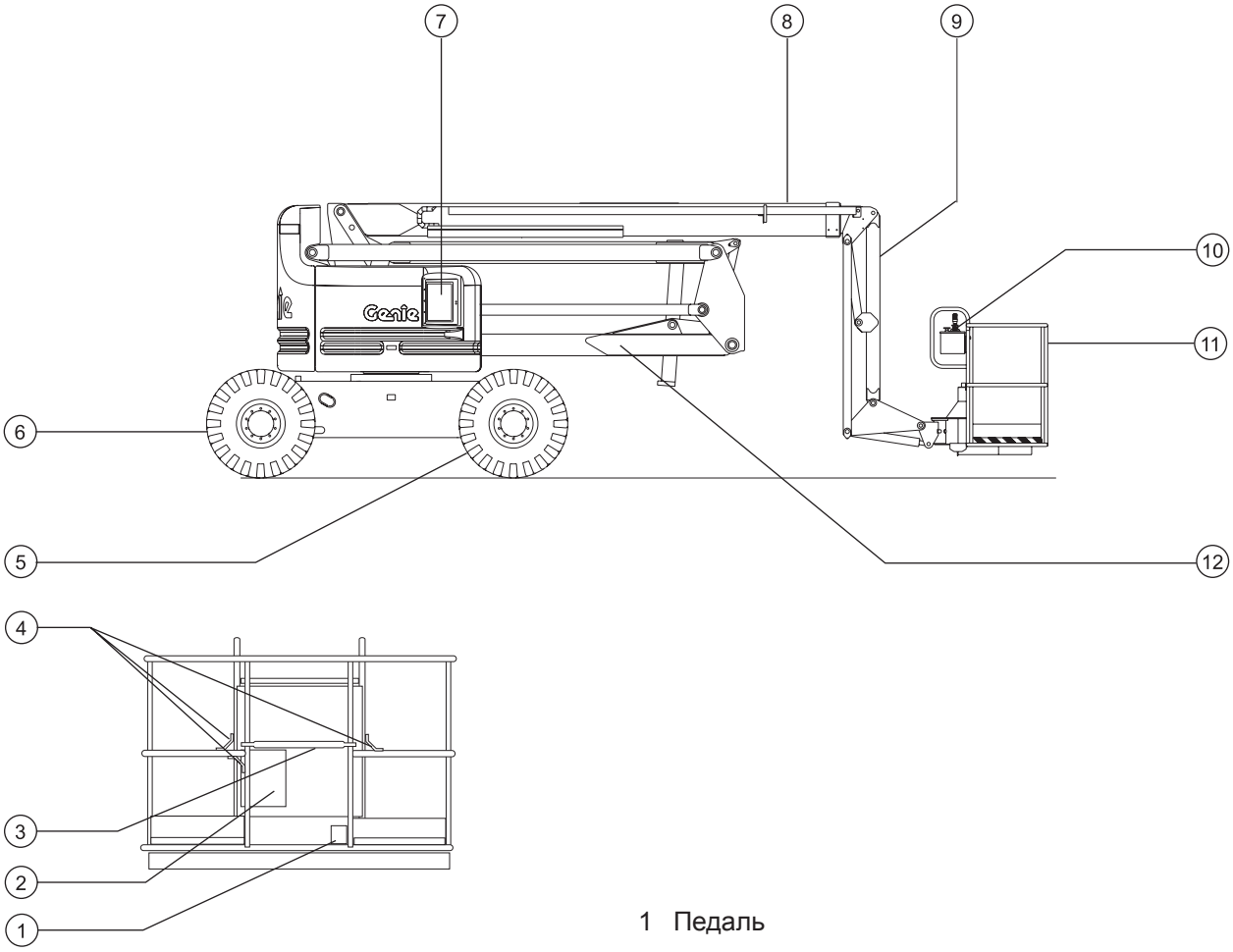
Подключите положительный вывод к разъему поворотного фиксатора на поворотной платформе и рабочей площадке.

Подключите отрицательный вывод к штырю заземления на поворотной платформе и рабочей площадке.

Блокировка машины после каждого использования

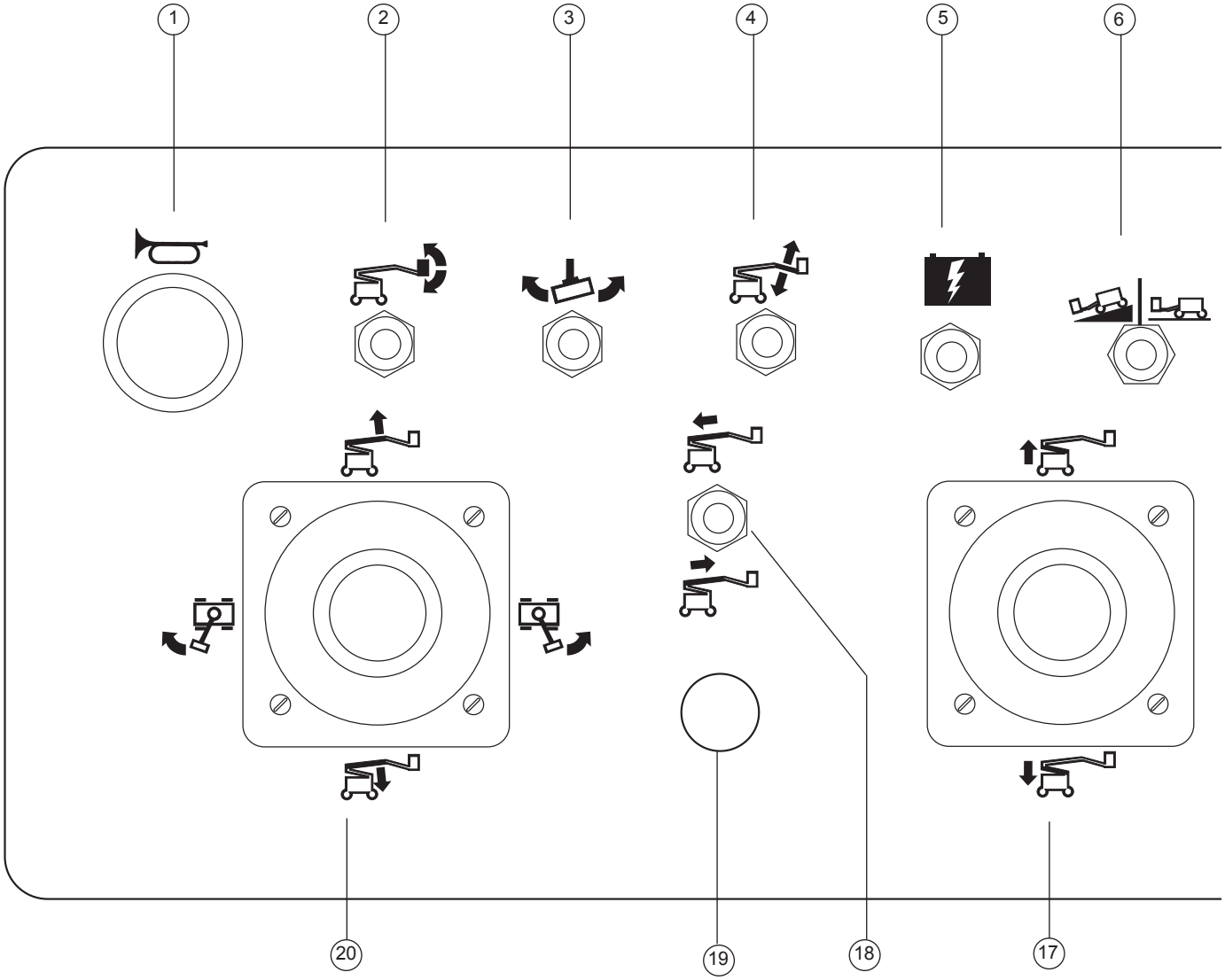
1 Выберите для стоянки безопасное место с твердой, ровной поверхностью без препятствий и дорожного движения.
2 Втяните и опустите стрелу в походное положение.
3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.
4 Переведите переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.
5 Поставьте упоры под колеса.

Обозначения



1 Педаль
2 Контейнер для хранения руководства
3 Скользящая перекладина входного ограждения
4 Точка крепления стропа
5 Неуправляемое колесо
6 Управляемое колесо
7 Нижний пульт управления
8 Главная стрела
9 Гусек стрелы
10 Пульт управления на рабочей площадке
11 Рабочая площадка
12 Вспомогательная стрела

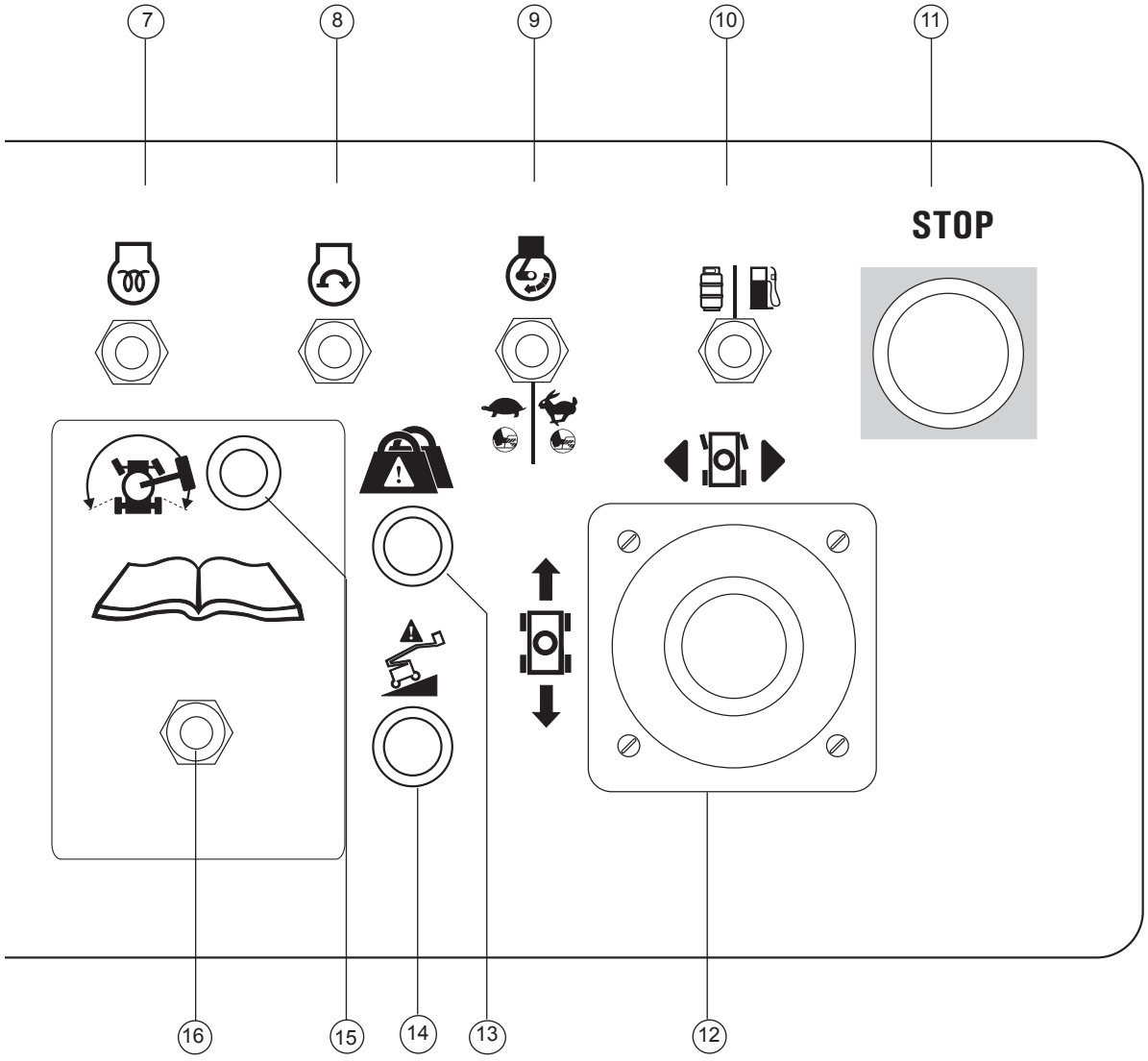
Органы управления



Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка звукового сигнала
2 Переключатель уровня рабочей площадки
3 Переключатель вращения рабочей площадки
4 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы
5 Выключатель вспомогательного питания
6 Переключатель выбора скорости движения
7 Выключатель свечи предпускового подогрева (опция)
8 Пусковой выключатель двигателя
9 Переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя
– значок черепахи: низкие обороты холостого хода
– значок кролика: высокие обороты холостого хода
10 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: переключатель выбора «бензин/сжиженный нефтяной газ»
11 Красная кнопка аварийного останова

Органы управления



12 Ручка пропорционального управления движением и тумблер для рулевого управления
ИЛИ ручка пропорционального управления движением по двум осям и рулевого управления
13 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки
14 Световой индикатор «Машина не выровнена» (если имеется)
15 Световой индикатор разрешения движения
16 Выключатель разрешения движения
17 Ручка пропорционального управления для подъема/опускания вспомогательной стрелы
18 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы
19 Опциональное оборудование
20 Ручка пропорционального регулирования по двум осям для подъема/опускания главной стрелы и вращения влево/вправо поворотной платформы

Органы управления

Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка звукового сигнала

При нажатии этой кнопки раздается звуковой сигнал. При отпускании этой кнопки звуковой сигнал прекращается.

2 Переключатель уровня рабочей площадки



При повороте переключателя уровня рабочей площадки вверх рабочая площадка поднимается. При повороте переключателя уровня рабочей площадки вниз рабочая площадка опускается.

3 Переключатель вращения рабочей площадки



При повороте переключателя вращения рабочей площадки вправо рабочая площадка поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения рабочей площадки влево рабочая площадка поворачивается влево.

4 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы



При повороте переключателя гуська вверх гусек поднимается. При повороте переключателя гуська вниз гусек опускается.

5 Выключатель вспомогательного питания

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.
Удерживая выключатель вспомогательного источника питания повернутым в любую сторону, включите нужную функцию.

6 Переключатель выбора скорости движения

Символ «Машина на склоне»: работа на склонах только на малой скорости.
Символ «Машина на ровной поверхности»: работа с высокими скоростями при максимальной скорости движения.

7 Выключатель свечи предпускового подогрева

Поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону и удерживайте 3-5 секунд.

8 Пусковой выключатель двигателя

Для запуска двигателя поверните пусковой выключатель двигателя в любую сторону.

9 Переключатель выбора холостых оборотов (об/мин) двигателя

Чтобы включить педалью режим холостого хода с малым числом оборотов, поверните переключатель выбора числа оборотов холостого хода в сторону изображения черепахи.
Чтобы включить педалью режим холостого хода с большим числом оборотов, поверните переключатель выбора числа оборотов холостого хода в сторону изображения кролика.

10 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: переключатель выбора вида топлива

Чтобы выбрать бензин, поверните переключатель выбора топлива в сторону изображения емкости с бензином.
Чтобы выбрать сжиженный нефтяной газ, поверните переключатель выбора топлива в сторону изображения баллона со сжиженным нефтяным газом.

11 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение выключения) отключаются все функции и выключается двигатель. Чтобы включить машину, вытяните красную кнопку аварийного останова (переведите ее в положение «Включено»).

Органы управления

12 Ручка пропорционального управления по двум осям для движения и рулевого управления
ИЛИ ручка пропорционального управления движением и тумблер рулевого управления

Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад. Поверните ручку управления в направлении, указанном синим треугольником, и машина повернет влево. Поверните ручку управления в направлении, указанном желтым треугольником, и машина повернет вправо.
ИЛИ
поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад. Нажмите на левую сторону тумблера, и машина повернет влево. Нажмите на правую сторону тумблера, и машина повернет вправо.

13 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке рабочей площадки. Двигатель выключится, и никакие функции не будут работать. Снимайте грузы, пока индикатор не погаснет, затем перезапустите двигатель.

14 Световой индикатор «Машина не выровнена» (если имеется)

Световой индикатор «Машина не выровнена» загорается при включении звукового сигнала наклона.

15 Световой индикатор разрешения движения

Горящий индикатор указывает, что стрела перешла за одно из неуправляемых колес, и выполнение функции движения прервано.

16 Выключатель разрешения движения

Чтобы привести машину в движение при горящем индикаторе разрешения движения, удерживая выключатель разрешения движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения. Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения органов управления движением и поворотом колес.

17 Ручка пропорционального управления для подъема/опускания вспомогательной стрелы

Поверните ручку управления вверх, и вспомогательная стрела поднимется. Поверните ручку управления вниз, и вспомогательная стрела опустится.



18 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы

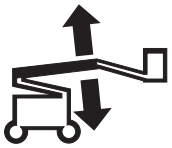
Поверните переключатель стрелы вверх, и стрела втянется. Поверните переключатель стрелы вниз, и стрела выдвинется.



19 Предназначен для дополнительного оборудования

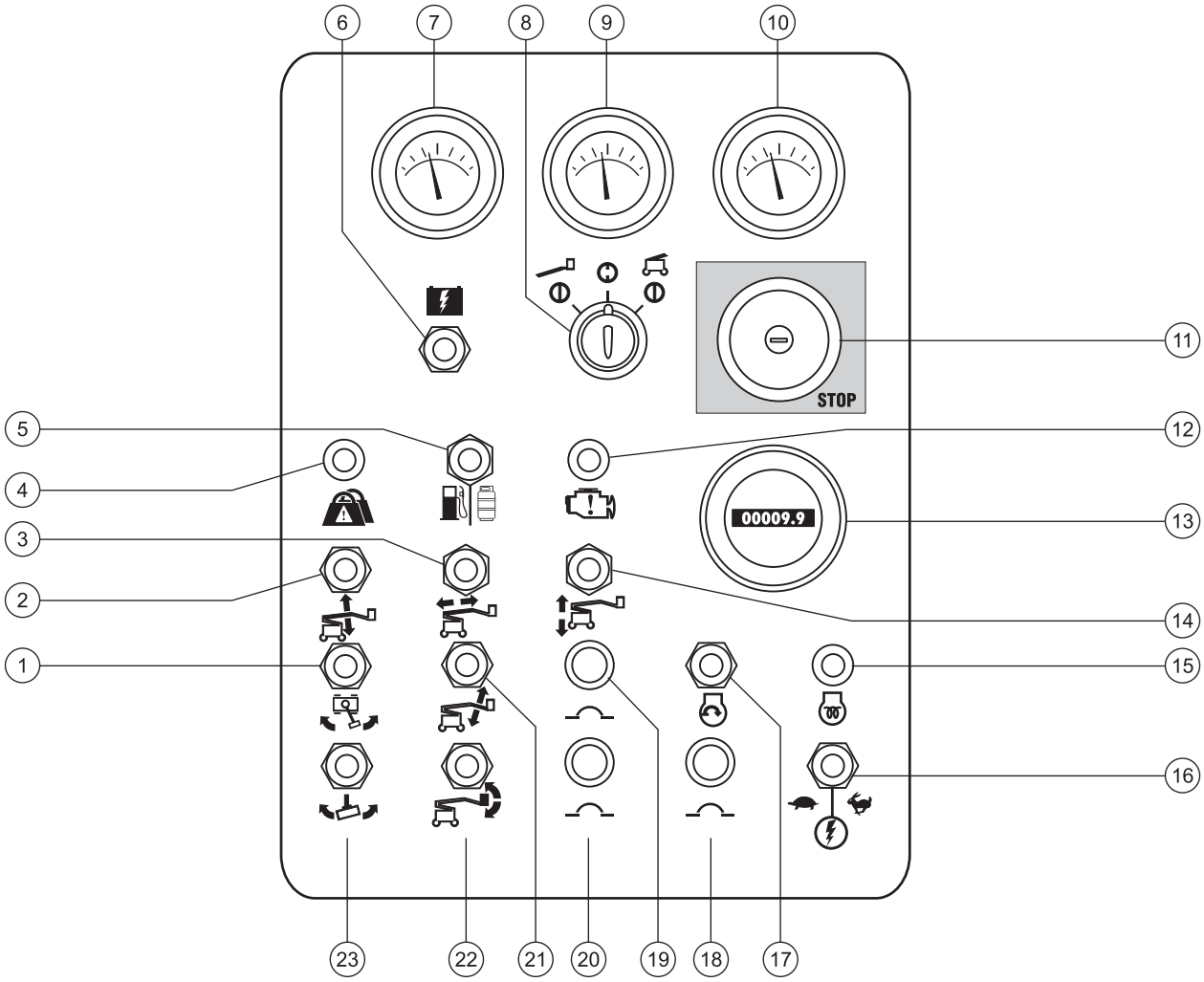
20 Ручка пропорционального регулирования по двум осям для подъема/опускания главной стрелы и вращения влево/вправо поворотной платформы

Поверните ручку управления вверх, и главная стрела поднимется. Поверните ручку управления вниз, и главная стрела опустится. Поверните ручку управления вправо, и поворотная платформа повернется вправо. Поверните ручку управления влево, и поворотная платформа повернется влево.





Органы управления



Нижний пульт управления

1 Переключатель вращения поворотной платформы
2 Переключатель подъема и опускания главной стрелы
3 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы
4 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки
5 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: переключатель выбора вида топлива
6 Выключатель вспомогательного питания
7 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: индикатор температуры воды (опция)
Модели с дизельным двигателем Deutz: индикатор температуры масла
8 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»
9 Индикатор давления масла (опция)
10 Вольтметр (опция)
11 Красная кнопка аварийного останова
12 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: индикатор неисправности двигателя
13 Счетчик наработки
14 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы
15 Модели с дизельным двигателем Deutz: выключатель свечи предпускового подогрева (опция)
16 Выключатель разрешения функций
17 Пусковой выключатель двигателя
18 Автоматический выключатель электрических цепей двигателя на 15 А
19 Автоматический выключатель масляного радиатора и дополнительного оборудования на 20 А
20 Автоматический выключатель электрических цепей управления на 15 А
21 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы
22 Переключатель уровня рабочей площадки
23 Переключатель вращения рабочей площадки

Органы управления

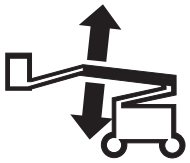
Нижний пульт управления

1 Переключатель вращения поворотной платформы



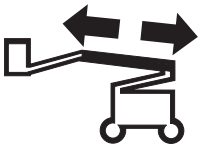
При повороте переключателя вращения поворотной платформы вправо поворотная платформа поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения поворотной платформы влево поворотная платформа поворачивается влево.

2 Переключатель подъема и опускания главной стрелы



Поверните переключатель подъема и опускания главной стрелы вверх, и стрела поднимется. Поверните переключатель подъема и опускания главной стрелы вниз, и стрела опустится.

3 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы



Поверните переключатель выдвижения и втягивания стрелы вправо, и стрела втянется. Поверните переключатель выдвижения и втягивания стрелы влево, и стрела выдвинется.

4 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке рабочей площадки. Двигатель выключится, и никакие функции не будут работать. Снимайте грузы, пока индикатор не погаснет, затем перезапустите двигатель.

5 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: переключатель выбора вида топлива

Чтобы выбрать бензин, поверните переключатель выбора топлива в сторону изображения емкости с бензином.
Чтобы выбрать сжиженный нефтяной газ, поверните переключатель выбора топлива в сторону изображения баллона со сжиженным нефтяным газом.

6 Выключатель вспомогательного питания

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.
Удерживая выключатель вспомогательного источника питания повернутым в любую сторону, включите нужную функцию.

7 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: индикатор температуры воды (опция)
Модели с дизельным двигателем: индикатор температуры воды

8 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»

Переведите переключатель постов управления в положение «Рабочая площадка». Заработает пульт управления на рабочей площадке. Переведите переключатель постов управления в положение выключения, чтобы выключить машину. Переведите переключатель постов управления в положение «Нижний пульт». Заработает нижний пульт управления.

9 Индикатор давления масла (опция)

10 Вольтметр (опция)

11 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение выключения) отключаются все функции и выключается двигатель. Чтобы включить машину, вытяните красную кнопку аварийного останова (переведите ее в положение «Включено»).

12 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: индикатор неисправности двигателя

Индикатор горит и двигатель не работает: пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Индикатор горит, а двигатель по-прежнему работает: свяжитесь с обслуживающим персоналом в течение 24-х часов.

13 Счетчик наработки

Счетчик моточасов показывает число часов работы машины.

14 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы



Поверните переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы вверх, и вспомогательная стрела поднимется. Поверните переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы вниз, и вспомогательная стрела опустится.

Органы управления

15 Модели с дизельным двигателем: выключатель свечи предпускового подогрева (если имеется)

Поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону и удерживайте 3-5 секунд.

16 Выключатель разрешения функций

Для управления функциями с нижнего пульта управления поверните выключатель разрешения функций в любую сторону.

17 Пусковой выключатель двигателя

Для запуска двигателя поверните пусковой выключатель двигателя в любую сторону.

18 Автоматический выключатель электрических цепей двигателя на 15 A

19 Автоматический выключатель масляного радиатора и дополнительного оборудования на 20 A

20 Автоматический выключатель электрических цепей управления на 15 A

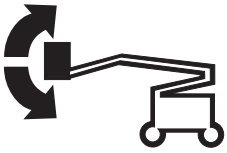
21 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы

При повороте переключателя гуська вверх гусек поднимается. При повороте переключателя гуська вниз гусек опускается.



22 Переключатель уровня рабочей площадки

При повороте переключателя уровня рабочей площадки вверх рабочая площадка поднимается. При повороте переключателя уровня рабочей площадки вниз рабочая площадка опускается.



23 Переключатель вращения рабочей площадки

При повороте переключателя вращения рабочей площадки вправо рабочая площадка поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения рабочей площадки влево рабочая площадка поворачивается влево.



Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая оператором перед каждой рабочей сменой. Цель осмотра – обнаружить явные неисправности машины до того, как оператор приступит к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в данном руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный техник, который при этом обязан соблюдать спецификации изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить пред пусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Планово-предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Осмотры

Предпусковой осмотр

- ❑ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❑ Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек моторного масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлического масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек охлаждающей жидкости двигателя и проверьте ее уровень. При необходимости долейте охлаждающую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Проверьте давление в шинах. При необходимости подкачайте. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций.

- ❑ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❑ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Топливный и гидравлический баки
- ❑ Привод, двигатели поворотной платформы и приводные ступицы
- ❑ Износные накладки стрелы
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Двигатель и относящиеся к нему компоненты
- ❑ Концевые выключатели и сирена
- ❑ Сигналы и маячки (если имеются)
- ❑ Гайки, болты и другой крепеж
- ❑ Входная перекладина или дверца рабочей площадки

Осмотрите всю машину на предмет наличия следующих недостатков.

- ❑ Трещин в сварных швах или элементах конструкции
- ❑ Вмятин или иных повреждений машины
- ❑ Чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления

- ❑ Убедитесь в том, что все компоненты конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты находятся на своих местах и должным образом затянуты.
- ❑ По завершении осмотра убедитесь в том, что все крышки отсеков находятся на своих местах и зафиксированы.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед началом эксплуатации машины. Оператор обязан выполнить пошаговые инструкции для проверки всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей необходимо обозначить машину как неисправную и исключить возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный техник, который при этом обязан соблюдать спецификации изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

Осмотры

1 Выберите для проверки машины устойчивую, твердую и ровную поверхность без препятствий.

Нижний пульт управления

2 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

⊙ Результат: должен мигать сигнальный маячок (если имеется).

4 Запустите двигатель. См. раздел «Инструкция по эксплуатации».

Проверка аварийного останова

5 Нажмите красную кнопку аварийного останова, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель выключится через 2-3 секунды.

6 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения и снова запустите двигатель.

Функциональная проверка машины

7 Не поворачивайте выключатель разрешения функций. Попробуйте задействовать каждый тумблер управления функциями стрелы и рабочей площадки.



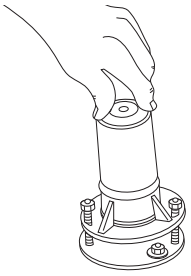
⊙ Результат: никакие функции управления с нижнего пульта и с рабочей площадки не должны работать.

8 Повернув выключатель разрешения функций в любую сторону и удерживая его, активируйте все тумблеры управления функциями стрелы и рабочей площадки.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл. В процессе опускания стрелы должен звучать аварийный сигнал опускания.

Проверка работы датчика наклона

9 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке. Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке в положение включения.



10 Откройте крышку поворотной платформы со стороны пульта управления и найдите датчик наклона рядом с пультом управления.

11 Нажмите на одну сторону датчика наклона.

⊙ Результат: должно сработать звуковое устройство аварийной сигнализации на рабочей площадке.

Проверка вспомогательных органов управления

12 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт и выключите двигатель.

13 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

14 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, задействуйте каждый тумблер управления функциями стрелы.



Примечание. Для экономии заряда батареи проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы должны работать.

На пульте управления на рабочей площадке

Проверка аварийного останова

15 Переведите переключатель постов управления в положение рабочей площадки и запустите двигатель.

16 Нажмите красную кнопку аварийного останова рабочей площадки, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель выключится через 2-3 секунды.

17 Вытяните красную кнопку аварийного останова и снова запустите двигатель.

Проверка фильтра возвратного гидравлического масла

18 Поверните переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя на большое число оборотов (изображение кролика).

19 Найдите и проверьте фильтр гидравлического масла.

⊙ Результат: индикатор должен быть в зеленой зоне.

20 Поверните переключатель выбора числа оборотов холостого хода на включаемый педалью режим с большим числом оборотов (символ кролика и педали).

Проверка сирены

21 Нажмите кнопку звукового сигнала.

⊙ Результат: должна прозвучать сирена.

Проверка педали

22 Нажмите красную кнопку аварийного останова рабочей площадки, чтобы перевести ее в положение выключения.

23 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения, но не запускайте двигатель.

24 Нажмите педаль и попытайтесь запустить двигатель, повернув тумблер запуска двигателя в любую сторону.

⊙ Результат: двигатель не должен запуститься.

25 Не нажимая на педаль, еще раз запустите двигатель.

⊙ Результат: двигатель должен запуститься.

26 Не нажимая на педаль, опробуйте каждую функцию машины.

⊙ Результат: функции машины не должны работать.

Функциональная проверка машины

27 Нажмите педаль.

28 Активируйте все ручки управления функциями машины или все тумблеры.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны работать в полном цикле.

Проверка рулевого управления

29 Нажмите педаль.

30 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления движением в направлении, указанном синим треугольником на пульте управления, ИЛИ медленно переместите ручку управления в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

31 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления движением в направлении, указанном желтым треугольником на пульте управления, ИЛИ медленно переместите ручку управления в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

Осмотры

Проверка движения и торможения

32 Нажмите педаль.

33 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синей стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

34 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном желтой стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

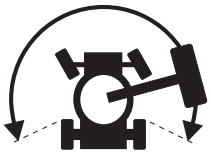
Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Проверка системы разрешения движения

35 Нажмите на педаль и опустите стрелу в походное положение.

36 Поверните платформу так, чтобы главная стрела перешла за одно из неуправляемых колес.

⊙ Результат: световой индикатор разрешения движения должен загореться и продолжать гореть, пока стрела находится в пределах указанной на рисунке зоны.



37 Выведите ручку управления движением из среднего положения.

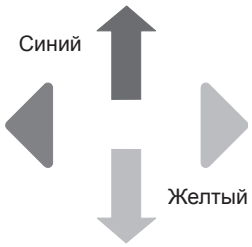
⊙ Результат: функция движения машины не должна работать.

38 Поверните тумблер разрешения движения в любую сторону и, удерживая его в этом положении, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

⊙ Результат: функция движения должна работать.

Примечание. Когда система разрешения движения включена, машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения ручки управления движением и поворотом колес.

Для определения направления движения пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Осмотры

Проверка ограничения скорости движения

39 Нажмите педаль.

40 Поднимите главную стрелу приблизительно на 61 см.

41 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с поднятой главной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

42 Опустите главную стрелу в походное положение.

43 Выдвиньте главную стрелу приблизительно на 61 см.

44 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с выдвинутой главной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

45 Втяните главную стрелу в походное положение.

46 Поднимите вспомогательную стрелу приблизительно на 61 см.

47 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с поднятой вспомогательной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

48 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение.

Примечание. Если скорость движения с поднятой или выдвинутой главной стрелой или с поднятой вспомогательной стрелой превышает 30 см в секунду, незамедлительно обозначьте машину как неисправную и выведите ее из эксплуатации.

Проверка качания оси (модели, оснащенные качающейся осью)

49 Запустите двигатель с пульта управления на рабочей площадке.

50 Выполните наезд правым управляемым колесом на бордюрный камень или брусок высотой 15 см.

⊙ Результат: остальные три колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

51 Выполните наезд левым управляемым колесом на бордюрный камень или брусок высотой 15 см.

⊙ Результат: остальные три колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

52 Выполните наезд обоими управляемыми колесами на бордюрный камень или брусок высотой 15 см.

⊙ Результат: неуправляемые колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

Проверка вспомогательных органов управления

53 Выключите двигатель.

54 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

55 Нажмите педаль.

56 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, опробуйте действие всех функций с помощью рукояток управления или тумблеров.

Примечание. Для экономии заряда батареи проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы и рулевого управления должны работать. Функции движения при питании от вспомогательного источника не должны работать.

Осмотры

Проверка функции выбора подъема или движения (если имеется)

57 Нажмите педаль.

58 Выведите ручку управления движением из среднего положения и задействуйте тумблер управления функциями стрелы.

⊙ Результат: ни одна из функций стрелы не должна работать. Машина будет двигаться в направлении, указанном на пульте управления.

59 Прежде чем приступить к работе на машине, устраните все неисправности.

Проверка самолетозащитного блока (если имеется)

60 Передвиньте серый бампер в нижней части рабочей площадки на 10 см в любом направлении.

61 Задействуйте каждую ручку управления функциями или каждый тумблер.

⊙ Результат: ни одна функция стрелы и управления поворотом колес не должна работать.

62 Поверните переключатель выполнения функций с блокировкой автоматики в любую сторону.

63 Задействуйте каждую ручку управления функциями или каждый тумблер.

⊙ Результат: все функции стрелы и рулевого управления должны работать.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные правила

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр до перемещения машины к месту работы.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, а затем внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и управления машиной.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- обрывы или ямы;
- неровности, препятствия на поверхности или строительный мусор;
- наклонные поверхности;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия на высоте и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, сообщаемую машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие постороннего персонала;
- другие потенциально небезопасные ситуации.

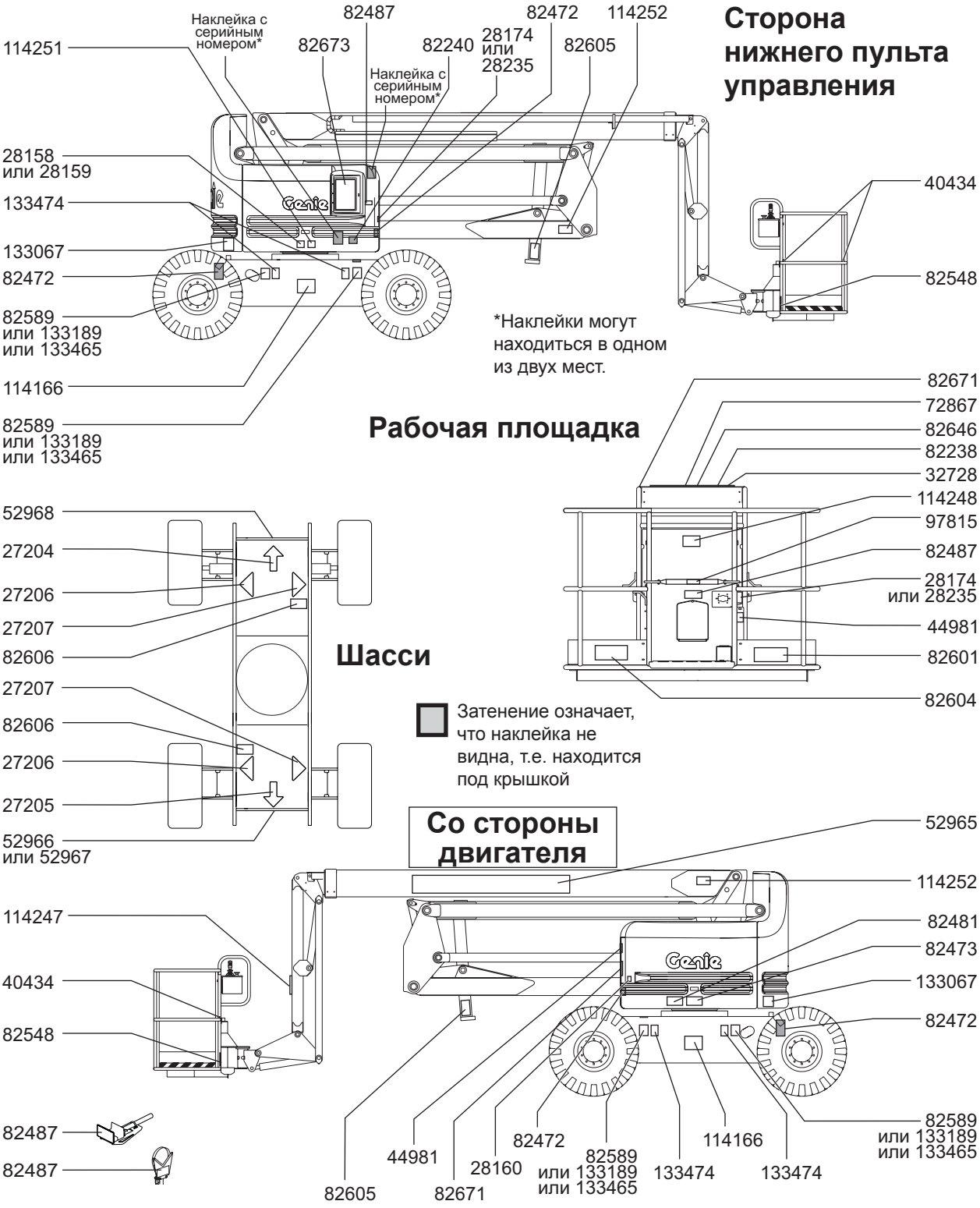
Осмотры

Осмотр наклеек с символами

Определите, есть ли на машине наклейки с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Номер компонента	Описание наклейки	Количество
27204	Синяя стрелка	1
27205	Желтая стрелка	1
27206	Синий треугольник	2
27207	Желтый треугольник	2
28158	Наклейка – Неэтилированный бензин	1
28159	Наклейка – Дизельное топливо	1
28160	Наклейка – Сжиженный нефтяной газ (дополнительная возможность)	1
28174	Наклейка – Электропитание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка – Электропитание рабочей площадки, 115 В	2
32728	Наклейка – Генератор (опция)	1
40434	Наклейка – Точка крепления стропа	3
44981	Наклейка – Линия подачи воздуха на рабочую площадку (дополнительная возможность)	2
52965	Декоративная наклейка – Genie Z-60/34	1
52966	Декоративная наклейка – 4 x 2	1
52967	Декоративная наклейка – 4 x 4	1
52968	Декоративная наклейка – Genie Boom	1
72867	Наклейка – Лампы (опция)	1
82238	Пульт управления на рабочей площадке	1
82240	Наклейка – Уровень шума 105 дБ	1
82472	Наклейка – Опасность защемления	4
82473	Наклейка – Доступ в отсек	1
82487	Наклейка – Прочтите руководство	2
82487	Наклейка – Прочтите руководство, трубная люлька	2
82487	Наклейка – Прочтите руководство, панельная люлька	2
82548	Наклейка – Поворот рабочей площадки	2
82589	Наклейка – Давление в шинах	4
82601	Наклейка – Максимальная грузоподъемность 227 кг	1
82604	Наклейка – Максимальное ручное усилие 400 Н	1
82605	Наклейка – Опасность столкновения	2
82606	Наклейка – Точка среза	2
82646	Наклейка – Участок разрешения движения	1
82671	Наклейка – Сварочный кабель на рабочую площадку (опция)	2
82673	Нижний пульт управления	1
97815	Наклейка – Опустить перекладину	1
114166	Наклейка – Схема транспортировки	2
114247	Наклейка – Опасность падения	1
114248	Наклейка – Опасность опрокидывания, звуковой сигнал наклона	1
114251	Наклейка – Опасность взрыва	1
114252	Наклейка – Опасность опрокидывания, концевые выключатели	2
114277	Наклейка – Трасса перемещения ремня, модели с двигателем Ford	1
133067	Наклейка – Опасность поражения электрическим током	2
133189	Наклейка – Давление в шинах, высокая проходимость	4
133465	Наклейка – Давление в шинах	4
133474	Наклейка – Нагрузка на колесо	4

Осмотры


Сторона нижнего пульта управления
Наклейка с серийным номером*
Наклейка с серийным номером*
114251
82487
82673
82240
28174 или 28235
82472
114252
82605
28158 или 28159
133474
133067
82472
82589 или 133189 или 133465
114166
82589 или 133189 или 133465
40434
82548
*Наклейки могут находиться в одном из двух мест.
Рабочая площадка
82671
72867
82646
82238
32728
114248
97815
82487
28174 или 28235
44981
82601
82604
Шасси
52968
27204
27206
27207
82606
27207
82606
27206
27205
52966 или 52967
Затенение означает, что наклейка не видна, т.е. находится под крышкой
Со стороны двигателя
52965
114252
82481
82473
133067
82472
82589 или 133189 или 133465
114166
133474
133474
82472
82589 или 133189 или 133465
44981
28160
82671
82605
114247
40434
82548
82487
82487

Инструкции по эксплуатации



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные правила

Раздел «Инструкция по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту работы на машине. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и должностные инструкции, приведенные в руководстве оператора.

Использование машины в иных целях, кроме подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, представляет опасность.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный и уполномоченный персонал. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и должностные инструкции, приведенные в руководстве оператора. Таким образом, перед началом эксплуатации каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр рабочего места.

Запуск двигателя

1 На нижнем пульте управления переведите переключатель постов управления в желаемое положение.

2 Убедитесь, что обе красные кнопки аварийного останова (на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке) вытянуты в положение включения.

Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе

3 Установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Поверните тумблер запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, в результате задержки запуска пусковой выключатель двигателя отключится на 3 секунды.



Модели с дизельным двигателем

3 Поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону и удерживайте 3-5 секунд.

4 Поверните тумблер запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, в результате задержки запуска пусковой выключатель двигателя отключится на 3 секунды.

Все модели

Если двигатель не запускается после проворачивания в течение 15 секунд, определите причину этого и устраните неисправность. Подождите 60 секунд перед повторной попыткой запуска.

При температуре -6°C и ниже во избежание повреждения гидравлической системы перед работой на машине следует прогреть двигатель в течение 5 минут.

При очень низкой температуре, -18°C и ниже, машины должны быть оборудованы дополнительными устройствами для холодного запуска. Для запуска двигателя при температуре ниже -18°C может потребоваться внешний аккумулятор.

Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: при температуре -6°C и ниже двигатель машины следует запускать и прогревать в течение 2 минут на бензине, а затем переключать на сжиженный газ. Теплый двигатель можно запускать на сжиженном нефтяном газе.

Аварийный останов

Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или на пульте на рабочей площадке, чтобы отключить все функции и выключить двигатель.

Если после нажатия красной кнопки аварийного останова какая-либо функция продолжает работать, найдите и устраните неисправность.

Органы управления машиной на нижнем пульте функционируют независимо от положения красной кнопки аварийного останова на рабочей площадке.

Вспомогательные органы управления

При отказе основного источника питания (двигателя) воспользуйтесь вспомогательным источником питания.

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления или на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 При манипулировании вспомогательными органами управления с рабочей площадки нажимайте педаль.

4 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, включите требуемую функцию.



При питании от вспомогательного источника функции движения и поворота колёс не должны работать.

Инструкции по эксплуатации

Управление с нижнего пульта

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Запустите двигатель.

Управление положением рабочей площадки



1 Держите выключатель разрешения функций повернутым в любую сторону.

2 Поверните нужный тумблер в соответствии с обозначениями на пульте управления.

Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Управление с рабочей площадки

1 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

3 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Запустите двигатель. Не нажимайте педаль при запуске двигателя.

Управление положением рабочей площадки

1 Нажмите педаль.

2 Медленно переместите соответствующую ручку управления функцией или соответствующий тумблер согласно обозначениям на панели управления.

Рулевое управление поворотом колес

1 Нажмите педаль.

2 Медленно переместите ручку управления в направлении, указанном синим или желтым треугольником, ИЛИ нажмите тумблер на верхней части ручки управления движением.

При определении направления поворота колес руководствуйтесь цветными треугольниками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Ведение машины

1 Нажмите педаль.

2 Увеличение скорости: медленно выводите ручку управления движением из среднего положения.

Уменьшение скорости: медленно переводите ручку управления движением к среднему положению.

Останов: верните ручку управления движением в среднее положение или отпустите педаль.

Для определения направления движения машины пользуйтесь цветными стрелками направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Если стрелы подняты, скорость движения машины ограничена.

Инструкции по эксплуатации

Движение на склоне

Определите допустимые для машины уклоны при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вниз (преодолеваемый уклон)
2WD (привод на 2 колеса): 25% (14°)
4WD (привод на 4 колеса): 40% (22°)



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вверх
2WD (привод на 2 колеса): 20% (11°)
4WD (привод на 4 колеса): 30% (17°)



Максимально допустимый уклон при движении поперек склона: 25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. Термин «преодолеваемый уклон» относится только к движению с рабочей площадкой, обращенной вниз.

Убедитесь, что стрела находится ниже горизонтального уровня, а рабочая площадка – между неуправляемыми колесами.

Переведите переключатель выбора скорости движения машины к символу склона.

Определение уклона

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

плотницкий уровень;

прямая деревянная рейка длиной не менее 1 м;

рулетка.

Положите деревянную рейку на склон.

Положите уровень на нижний край деревянной рейки и поднимите этот край так, чтобы рейка заняла горизонтальное положение.

Удерживая рейку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной рейки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина рейки = 3,6 м

Ход = 3,6 м

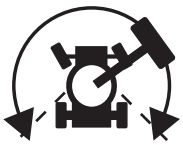
Подъем = 0,3 м

0,3 м : 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3%

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать по склону вверх или вниз с помощью лебедки или транспортировать. См. раздел «Транспортировка и подъем».

Инструкции по эксплуатации

Активация движения



Горящий индикатор показывает, что стрела перешла за одно из неуправляемых колес, и функция движения прервана.

Чтобы возобновить движение, удерживая переключатель включения привода движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения органов управления движением и поворотом колес.

Всегда определяйте направление движения машины по цветным стрелкам направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

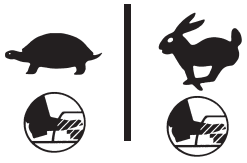
Выбор скорости движения



- Символ «Машина на склоне»: работа на склонах только на малой скорости
- Символ «Машина на ровной поверхности»: работа с высокими скоростями при максимальной скорости движения

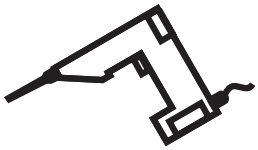
Выбор оборотов холостого хода двигателя (об/мин)

Когда педаль не нажата, число оборотов на холостом ходу двигателя минимально.



- Значок черепахи: включаемый педалью холостой ход при малом числе оборотов
- Значок кролика: включаемый педалью холостой ход при большом числе оборотов

Генератор (если имеется)



Для запуска генератора переведите тумблер генератора в положение включения.

На рабочей площадке подключайте электроинструменты к штепсельной розетке с защитой от замыкания на землю.

Чтобы отключить генератор, переведите тумблер генератора в положение выключения.

Примечание. Если генератор работает, а педаль не нажата, функции машины не будут действовать. При нажатии педали генератор отключится, и функции машины будут действовать.

Световой индикатор перегрузки рабочей площадки



Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке рабочей площадки. Двигатель выключится, и никакие функции не будут работать.

Снимайте груз с рабочей площадки, пока индикатор не погаснет, а затем снова запустите двигатель.

Световой индикатор «Машина не выровнена» (если имеется)



Загоревшийся световой индикатор указывает, что машина не выровнена. Когда загорается этот световой индикатор, включается звуковой сигнал наклона. Переместите машину на твердую, ровную поверхность.

Контрольный световой индикатор двигателя (если имеется)



Индикатор горит и двигатель не работает: обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Индикатор горит, а двигатель по-прежнему работает: свяжитесь с обслуживающим персоналом в течение 24 часов.

Самолетозащитный блок (если имеется)

Если бамперы рабочей площадки входят в соприкосновение с компонентами самолета, машина выключается, и никакие ее функции не работают.

Чтобы машина заработала, переместите в любую сторону тумблер выполнения функций с блокировкой автоматики.

После каждого использования машины

1 Выберите для стоянки безопасное место с твердой, ровной поверхностью без препятствий и дорожного движения.

2 Втяните и опустите стрелу в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

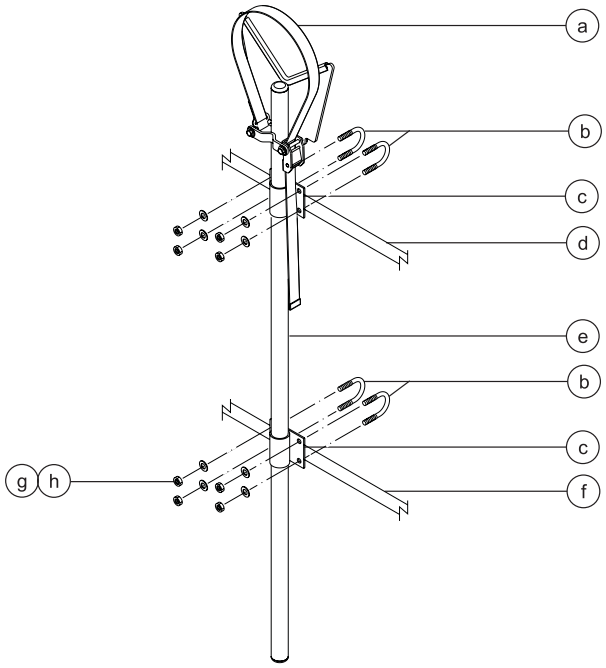
4 Поверните переключатель замка зажигания в положение выключения и извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

5 Поставьте упоры под колеса.

Инструкции по эксплуатации

Инструкции по использованию трубной люльки

Трубная люлька в сборе состоит из 2 трубных люлек, расположенных по сторонам рабочей площадки и прикрепленных к поручням с помощью U-образных болтов.



a строп

b U-образные болты

c монтажное крепление трубной люльки

d верхние поручни рабочей площадки

e сварная конструкция трубной люльки

f средние поручни рабочей площадки

g плоские шайбы

h 3/8-дюймовые гайки Nylock

Общие правила безопасности

☑ Трубные люльки должны крепиться к внутренней части рабочей площадки.

☑ Трубные люльки не должны преграждать доступ к пульту управления на рабочей площадке или препятствовать входу на площадку.

☑ Нижняя часть трубной люльки должна располагаться на полу рабочей площадки.

☑ Перед установкой трубной люльки убедитесь, что рабочая площадка выровнена.

Установка трубной люльки

1 Установите по одной трубной люльке на каждой стороне рабочей площадки. См. рисунок слева. Убедитесь, что нижняя часть трубной люльки располагается на полу рабочей площадки.

2 Установите два U-образных болта в монтажные крепления каждой трубной люльки на внешней стороне ограждений рабочей площадки.

3 Закрепите каждый U-образный болт с помощью двух шайб и двух гаек.

Управление трубной люлькой

1 Убедитесь, что все инструкции по сборке и установке трубной люльки тщательно выполняются, и что трубные люльки надежно крепятся к поручням рабочей площадки.

2 Разместите груз так, чтобы он располагался в обеих трубных люльках. Длина груза должна соответствовать длине рабочей площадки.

3 Расположите груз по центру в трубных люльках.

4 Закрепите груз на каждой трубной люльке. Пропустите нейлоновый строп поверх груза. Нажмите на замок и протяните через него строп. Затяните строп.

5 Аккуратно нажмите и потяните груз, чтобы убедиться, что он надежно закреплен в трубных люльках.

6 При движении машины груз должен быть надежно закреплен.

⚠ Опасность опрокидывания. Вес трубных люлек в сборе и груза в них снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки машины и должен учитываться при расчете общей грузоподъемности рабочей площадки.

⚠ Опасность опрокидывания. Вес трубных люлек в сборе и суммарный вес груза в них могут являться факторами, ограничивающими максимальное количество персонала на рабочей площадке.

Максимальная грузоподъемность трубной люльки	
Все модели	90,7 кг
Вес трубной люльки в сборе	9,5 кг

Инструкции по эксплуатации

Панельная люлька в сборе

1 Прикрепите предупреждающую наклейку на переднюю часть каждой панельной люльки (если это необходимо).

2 Установите резиновый бампер 1 на основание панельной люльки. См. рисунок.

3 Закрепите бампер с помощью двух высокопрофильных контргаек и двух шайб.

Установка панельной люльки

1 Вставьте крюк через пазы в основании панельной люльки.

2 Прицепите панельную люльку к трубе, расположенной в нижней части рабочей площадки, в нужном месте.

3 Установите резиновый бампер 2 на основание панельной люльки с помощью крюка. См. рисунок.

4 Закрепите с помощью двух низкопрофильных контргаек.

5 Если панельная люлька установлена на трубе, поддерживающей пол рабочей площадки, вставьте U-образные болты в пол площадки вокруг трубы и в основание панельной люльки.

6 Закрепите U-образные болты с помощью двух шайб и двух гаек. Переходите к этапу 9.

7 Если панельная люлька не установлена на трубе, поддерживающей пол рабочей площадки, используйте прилагаемую алюминиевую трубу.

8 Поместите трубу между панельной люлькой и полом рабочей площадки. Вставьте U-образные болты в пол площадки вокруг трубы и в основание панельной люльки.

9 Повторите вышеописанные действия для второго набора компонентов.

Установка накладки

1 Установите две накладки на поручни рабочей площадки. Установите накладки так, чтобы панели не касались поручней рабочей площадки.

Установка стропа

1 Откройте хомут и установите его на вертикальную трубу поручня рабочей площадки.

2 Вставьте болт с шайбой с одной стороны хомута.

3 Установите на болт торцевую пластину со стропом.

4 Вставьте болт с другой стороны хомута.

5 Закрепите его с помощью шайбы и гайки. Не затягивайте его слишком сильно. Торцевая пластина со стропом должна скользить по поручню рабочей площадки.

Инструкции по эксплуатации

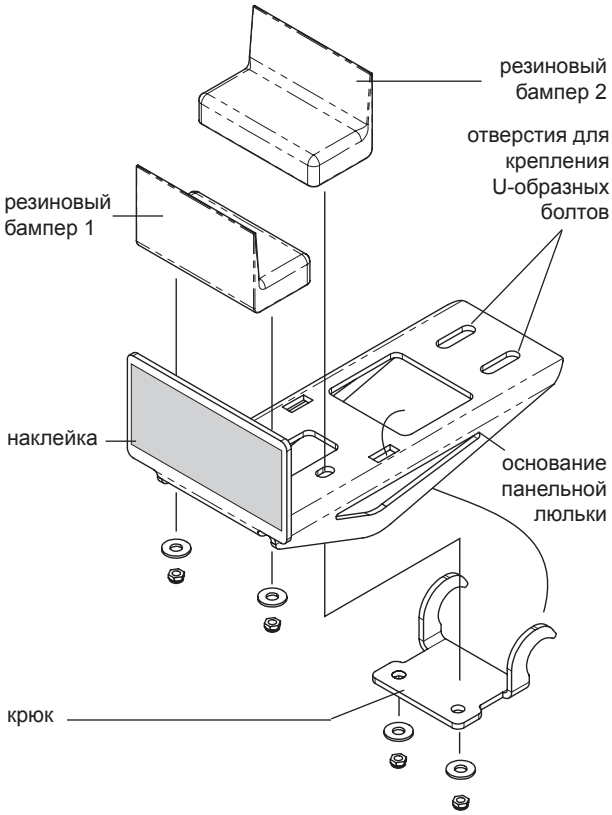
Управление панельной люлькой

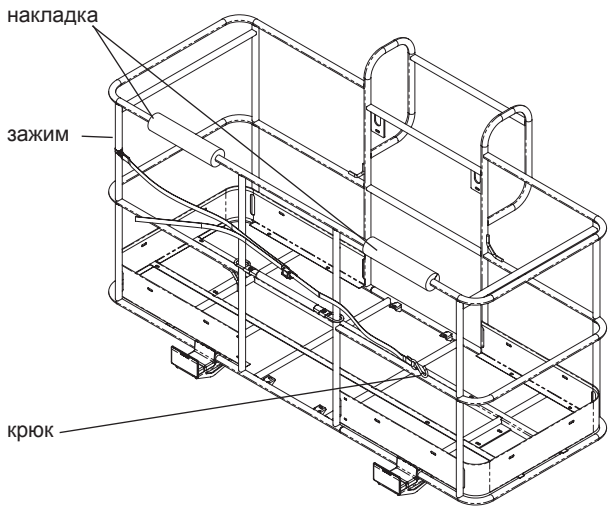
1 Закрепите обе панельные люльки на рабочей площадке.

2 Разместите груз так, чтобы он располагался в обеих панельных люльках.

3 Расположите груз по центру рабочей площадки.

4 Закрепите груз на рабочей площадке с помощью стропа. Затяните строп.





Инструкция по транспортировке и подъему

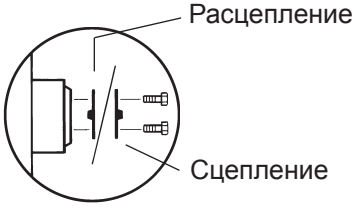
Общие правила безопасности

- ☑ Компания Genie Industries предоставляет эту информацию по безопасности как рекомендательную. Водители несут исключительную ответственность за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа в соответствии с нормативами Министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в уполномоченное транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку машины на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы подъемника.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Во время погрузки машины зафиксируйте транспортное средство во избежание его смещения.
- ☑ Убедитесь в том, что грузоподъемность транспортного средства, погрузочные площадки и цепи или стропы выдержат вес машины. Подъемники Genie для своего размера имеют весьма значительный вес. См. вес машины на наклейке с серийным номером. Сведения о расположении наклейки с серийным номером см. в разделе «Осмотр».
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что вращение поворотной платформы заблокировано. Перед эксплуатацией обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при движении вверх, вниз или поперек склона. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкция по эксплуатации».
- ☑ Если уклон, по которому движется транспортное средство, превышает максимально допустимый уклон при подъеме или спуске, машину следует загружать и разгружать с помощью лебедки в соответствии с описанием. Значения уклона см. в разделе «Технические характеристики».

Свободный ход для перемещения при помощи лебедки

Во избежание скатывания машины поставьте под ее колеса упоры.

Освободите тормоза неуправляемых колес, перевернув разъединительные крышки приводной ступицы (см. ниже).



Убедитесь, что трос лебедки надежно закреплен в точках крепления к ходовому шасси, и на пути нет препятствий.

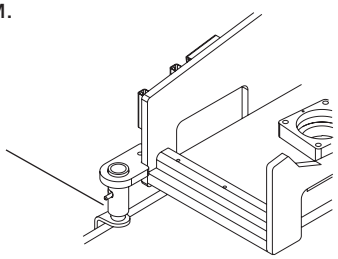
Повторное сцепление тормозов производится в обратном порядке.

Примечание. Не рекомендуется выполнять буксировку машин Genie Z-60/34. Если машину потребуется буксировать, скорость движения при буксировке не должна превышать 3,2 км/ч.

Инструкция по транспортировке и подъему

⚠ Закрепление на грузовике или прицепе перед транспортировкой

При транспортировке машины всегда блокируйте вращение поворотной платформы стопорным штифтом.



Перед транспортировкой переместите переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ.

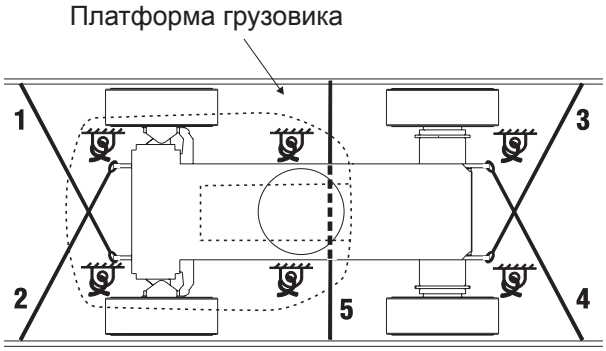
Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Закрепление шасси

Используйте цепи достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 5 цепей.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения цепей.

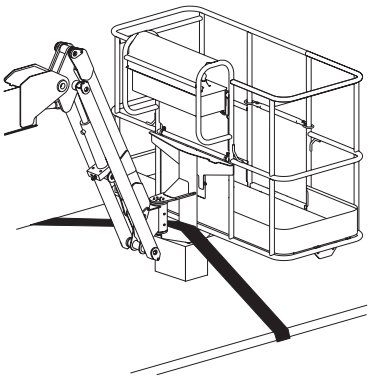


Закрепление рабочей площадки

Убедитесь, что гусек и рабочая площадка находятся в походном положении.

Подложите под поворотное устройство рабочей площадки деревянный брус. Брус не должен касаться цилиндра рабочей площадки.

Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, протянутым через нижнюю опору рабочей площадки. При закреплении секции стрелы не прилагайте слишком большого усилия.



Инструкция по транспортировке и подъему

Общие правила безопасности

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь, что грузоподъемность крана, поверхности загрузки, стропы и тросы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкции по подъему

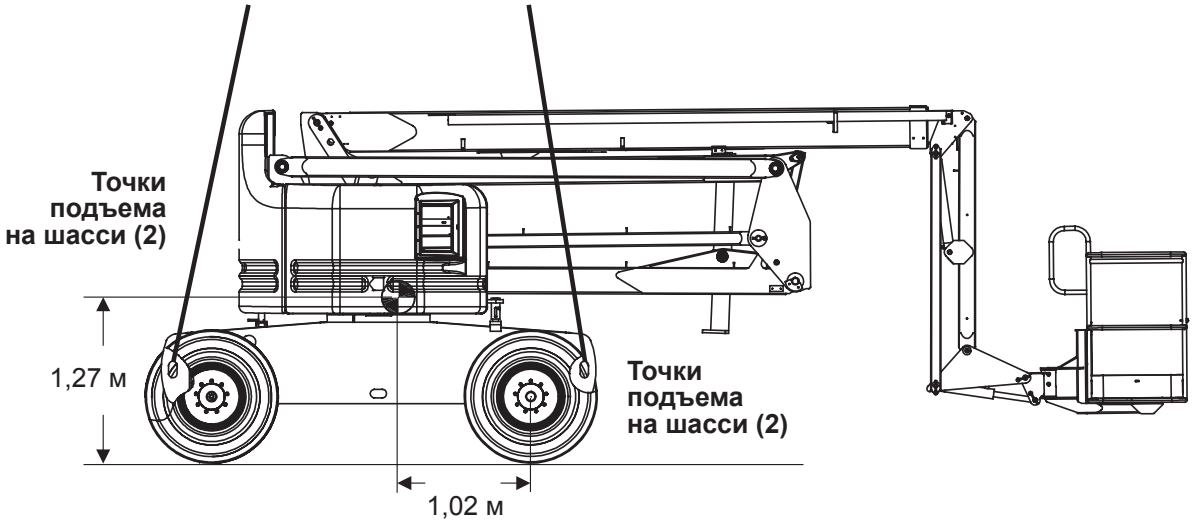
Полностью опустите и втяните стрелу. Установите гусек стрелы перпендикулярно земле. Уберите с машины все незакрепленные предметы.

Заблокируйте вращение поворотной платформы с помощью стопорного штифта.

Определите центр тяжести машины, пользуясь рисунком на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках крепления для подъема машины. На шасси имеются четыре точки крепления для подъема.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.



Техническое обслуживание



Общие правила безопасности

- ☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.
- ☑ Планово-предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, приведенными в должностных инструкциях.
- ☑ Используйте только разрешенные компанией Genie запасные детали.

Символы технического обслуживания

В руководстве используются следующие символы, которые помогают пользователю усвоить содержание указаний. Один или несколько символов, содержащихся в начале описания процедуры технического обслуживания, имеют указанное ниже значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.



Для выполнения данной процедуры необходимо дать двигателю остыть.

Проверка уровня моторного масла



Поддержание надлежащего уровня масла крайне важно для обеспечения высоких рабочих характеристик двигателя и длительного срока его службы. Эксплуатация машины при ненадлежащем уровне масла может привести к повреждению компонентов двигателя.

Примечание. Проверьте уровень масла при выключенном двигателе.

1 Проверьте уровень масла с помощью масломерного щупа. При необходимости долейте масла.

Двигатель Perkins 404D-22	
Тип масла	15W-40
Тип масла – для работы в холодных условиях	5W-40
Двигатель Ford DSG-423 EFI	
Тип масла	5W-20
Двигатель Deutz D2011 L03i	
Тип масла	15W-40
Тип масла – для работы в холодных условиях	5W-30

Техническое обслуживание

Проверка уровня гидравлического масла



Поддержание должного уровня гидравлического масла необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлического масла может привести к повреждению деталей гидравлической системы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня гидравлического масла, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что стрела находится в походном положении, затем проверьте уровень жидкости по визуальному указателю на боковой стенке бака с гидравлической жидкостью. Уровень гидравлической жидкости должен находиться в пределах верхних 5 см визуального указателя.

2 При необходимости долейте масла.

Технические характеристики гидравлического масла	
Тип гидравлического масла	Chevron Rando HD Аналог Premium MV

Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя – модели с жидкостным охлаждением



Поддержание надлежащего уровня охлаждающей жидкости крайне важно для обеспечения длительного срока службы двигателя. Недостаточный уровень охлаждающей жидкости приведет к снижению охлаждающей способности и повреждению компонентов двигателя. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня охлаждающей жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в системе охлаждения.

1 Проверьте уровень охлаждающей жидкости. При необходимости долейте жидкость.

⊙ Результат: уровень жидкости должен быть виден в расширительном бачке радиатора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность ожога. Не снимайте крышку радиатора, если двигатель и радиатор не остыли. Прежде чем выполнять проверку уровня охлаждающей жидкости, убедитесь, что двигатель и радиатор прохладные на ощупь.

Техническое обслуживание

Проверка аккумуляторов

Исправное состояние аккумуляторов – необходимое условие высокой производительности и безопасной эксплуатации двигателя. Несоответствующий уровень электролита, а также поврежденные кабели и соединения могут привести к повреждению компонентов двигателя и возникновению опасных ситуаций.

⚠ Опасность поражения электрическим током. Касание горячих проводов или проводов под напряжением может привести к тяжелой или смертельной травме. Снимите кольца, часы и другие украшения.

⚠ Опасность травмы. В аккумуляторах содержится кислотный электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит следует нейтрализовать водным раствором пищевой соды.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что кабельные соединения аккумулятора затянуты, и на них нет следов коррозии.

3 Убедитесь, что опорный кронштейн аккумулятора надежно закреплен.

Примечание. Избавиться от коррозии на клеммах аккумуляторов и проводах поможет применение устройств для защиты клемм и противокоррозионного герметика.

Проверка давления в шинах

⚠ Опасность опрокидывания. Слишком туго накачанная шина может взорваться, что может поставить под угрозу устойчивость машины и привести к её опрокидыванию.

⚠ Опасность опрокидывания. Использование составов для временного ремонта спущенных шин может привести к разрыву шины, что, в свою очередь, может поставить под угрозу устойчивость машины и привести к её опрокидыванию.

⚠ Опасность травмы. Слишком туго накачанная шина может взорваться и стать причиной смерти или тяжелой травмы.

Примечание. Эту процедуру не нужно выполнять на машинах, оснащенных шинами с пенорезиновым заполнением.

1 Проверьте с помощью манометра давление в шинах и при необходимости подкачайте их.

Давление в шинах высокой проходимости	4,1 бар
Давление в 16-слойных шинах 15 x 19,5	4,5 бар
Давление в 14-слойных шинах 355/55 D625	4,83 бар

Техническое обслуживание

Планово-предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить обученный, квалифицированный специалист в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по техническому обслуживанию этой машины.

Машины, обслуживание которых не проводилось более трех месяцев, должны пройти ежеквартальный осмотр, прежде чем они вновь будут допущены к эксплуатации.

Технические характеристики

Максимальная рабочая высота	20,1 м
Максимальная высота рабочей площадки	18,3 м
Максимальная высота в походном положении	2,7 м
Максимальный горизонтальный вылет	10,4 м
Ширина	2,5 м
Длина в походном положении	8,2 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,5 м
Радиус поворота (внутренний)	3,04 м
Радиус поворота (внешний)	6,1 м
Вращение поворотной платформы (градусы)	непрерывное
Вылет задней части поворотной платформы	0
Скорость движения в походном положении	4,8 км/ч 12,2 м/9 с
Скорость движения в поднятом или выдвинутом положении	1,0 км/ч 12,2 м/40 с
Органы управления (пропорциональное управление)	12 В пост. тока
Габариты рабочей площадки, 1,2 м (ширина x длина)	76 см x 1,2 м
Габариты рабочей площадки, 1,5 м (ширина x длина)	76 см x 1,5 м
Габариты рабочей площадки, 1,8 м (ширина x длина)	76 см x 1,8 м
Габариты рабочей площадки, 2,4 м (ширина x длина)	91 см x 2,4 м
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Вращение рабочей площадки	180°
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2	

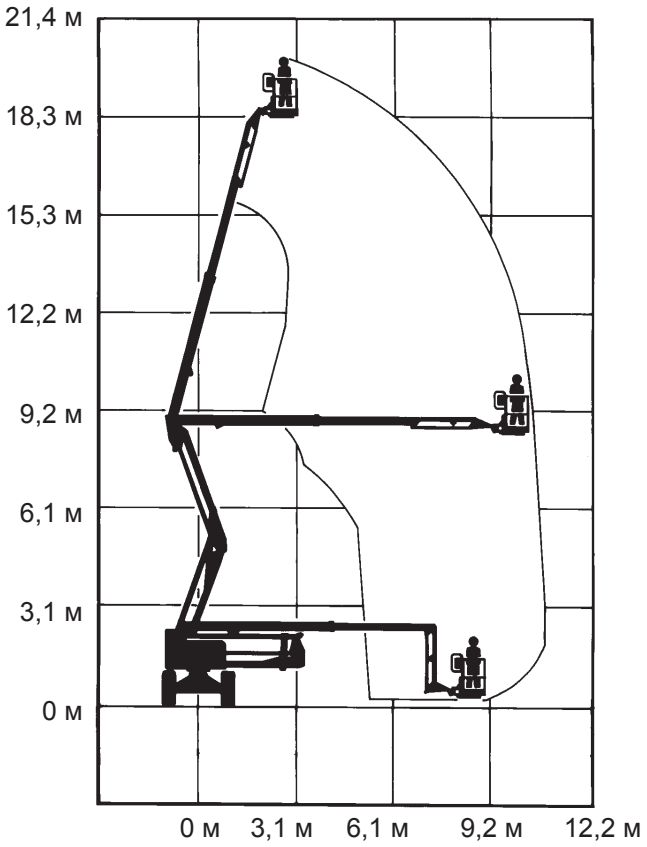
Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Гидравлическое давление, максимум (функции стрелы)	166 бар
Напряжение в системе	12 В
Шины	(все четыре шины должны иметь одинаковый размер) 16-слойные 15 x 19,5 14-слойные (низкопрофильные) 355/55 D625
Дорожный просвет 16-слойные шины 15 x 19,5 14-слойные (низкопрофильные) шины 355/55 D625	 40,1 см 38 см
Емкость топливного бака	75,7 л
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Уровень воздушного шума	
Уровень звукового давления в рабочей области на земле	84 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	75 дБ
Гарантируемый уровень звуковой мощности	105 дБ
Максимально допустимый уклон, походное положение, 2WD (привод на 2 колеса)	
Рабочая площадка обращена вниз	25% (14°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой уклон	25% (14°)
Максимально допустимый уклон, походное положение, 4WD (привод на 4 колеса)	
Рабочая площадка обращена вниз	40% (22°)
Рабочая площадка обращена вверх	30% (17°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Данные о нагрузке на грунт	
Нагрузка на шины, максимальная	5829 кг
Контактное давление шин	4,92 кг/см^2 483 кПа
Давление на занимаемую площадь	1339 кг/м^2 13,13 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Технические характеристики

Диапазон движения Z-60/34



Распространитель:

Genie North America
Телефон 425.881.1800
Бесплатно в
США и Канаде
800.536.1800
Факс 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Телефон +61 7 3375 1660
Факс +61 7 3375 1002

Genie China
Телефон +86 21 53852570
Факс +86 21 53852569

Genie Malaysia
Телефон +65 98 480 775
Факс +65 67 533 544

Genie Japan
Телефон +81 3 3453 6082
Факс +81 3 3453 6083

Genie Korea
Телефон +82 25 587 267
Факс +82 25 583 910

Genie Brasil
Телефон +55 11 41 665 755
Факс +55 11 41 665 754

Genie Holland
Телефон +31 183 581 102
Факс +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Телефон +46 31 575100
Факс +46 31 579020

Genie France
Телефон +33 (0)2 37 26 09 99
Факс +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Телефон +34 93 579 5042
Факс +34 93 579 5059

Genie Germany
Телефон +49 (0)4202 88520
Факс +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Телефон +44 (0)1476 584333
Факс +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Телефон +52 55 5666 5242
Факс +52 55 5666 3241